

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 81 (1954)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Personne ne se brigande lorsqu'on s'entraide !  
**Autor:** Fridolin / Heer-Dutoit  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-229006>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Nous donnons ci-dessous un récit de notre regretté patoisant « Fridolin », M. Heer-Dutoit, qui connaissait notre canton de Vaud comme par un... !*

C'était à l'époque où les moissons battent leur plein sous les caresses du soleil d'août, dardant ses flèches de feu sur la terre desséchée. Les paysans, peu rassurés d'entendre le grondement d'un tonnerre encore lointain se hâtaient d'entasser les épis dorés dont les gerbes s'amoncelaient sur les chars. Bigre ! il ne s'agissait pas de bouder à l'ouvrage, ni de s'attarder à écouter des histoires drôles ; on n'avait même pas le temps d'allumer un bout de Grandson pour se donner du courage. La distinction entre maître et domestiques avait fondu sous l'ardeur du travail de l'équipe. C'était tout juste si on entendait de temps à autre une grosse voix s'élever pour calmer les chevaux qui s'impatientaient sous les morsures d'innombrables essaims de mouches et de taons.

Chacun était si absorbé par son ouvrage que personne ne prit garde à l'arrivée inopinée d'un jeune homme dont la mise soignée contrastait fort avec la tenue habituelle des travailleurs des champs.

Au grand ébahissement des gens de la ferme, le nouveau venu enlève sa veste, se met à son aise, puis empoignant une fourche, accourt carrément à l'ouvrage. C'était tout bonnement le nouveau pasteur, installé depuis peu de temps dans la paroisse qui, élevé à la campagne, réalisa tout de suite qu'en l'occurrence, un bon coup de main ne serait sans doute pas de refus.

## Personne ne se brigande lorsqu'on s'entraide !<sup>1</sup>

Grâce à cette aide aussi appréciée qu'imprévue, le dernier char de moisson put être remisé à temps à la grange, ce dont chacun fut fort heureux. M. le ministre s'apprêtait à prendre congé de ses paroissiens, mais ceux-ci, reconnaissants du service rendu, ne voulurent pas le laisser partir sans lui témoigner leur gratitude.

Avec un savoureux accent du terroir, la grand-mère s'enhardit :

— Pensez-voir, M. le ministre, après toute la peine que vous avez prise pour nous aider, veuillez bien nous faire le plaisir de rester à goûter avec nous, sans façons, à la cuisine...

— ... Si vraiment je ne vous dérange pas ?...

— Eh ! bien au contraire, ce sera un honneur pour notre maison !

Etant célibataire on ne l'attendait pas à la cure, et il accepta de bon cœur.

Pendant que les femmes s'affairaient à la cuisine, les unes autour du potager, d'autres disposant la vaisselle brune sur la large table de vieux noyer, M. le ministre, cédait aux amicales sollicitations du maître de maison en se dirigeant, le sourire aux lèvres, vers la place d'honneur qui lui était désignée, il aperçut dans le ratelier adossé au mur de ravissantes

<sup>1</sup> Quand tsacon s'aidé, nion ne se craîvé !

petites tasses de fine porcelaine dont la gracieuse forme antique l'émerveilla.

— Oh ! Madame, savez-vous que vous avez là un vrai petit trésor : ces tasses sont de véritables pièces de musée...

— C'est un héritage d'une vieille cousine qui habita longtemps l'étranger. On y tient beaucoup alors, vous comprenez, on ne les « sert » que quand il nous vient des « gens de sorte »...

Cette réplique imprévue eut pour effet de susciter un irrésistible fou-rire que M. le ministre chercha à réprimer, mais il se trouva subitement pris d'une méchante quinte de toux qui, pour bien involon-

taire qu'elle fut, ne s'en prolongea pas moins plus longtemps qu'il ne l'eut désiré. Alors, la brave femme, supposant quelque malaise, se tournant vers la servante apportant une volumineuse cafetièrre fumante :

— Fanny ! va vite fermer la fenêtre, il ne faudrait pourtant pas que M. le ministre vienne à s'enrhumer chez nous !

Le ministre, actuellement septuagénaire est un bon grand-papa. Il aime à narrer cette inoffensive aventure dont il conserve le souvenir comme l'un des plus amusants de son long ministère.

### Echange de bons procédés !

*Le médecin.* — Mais, mon cher, je ne puis pas trouver le plus petit bobo, vous êtes sain comme une cloche !

*Le maître cordonnier.* — C'est bien ce que je crois, Monsieur le docteur, mais comme vous me donnez beaucoup d'ouvrage à faire toute l'année, j'ai pensé : il te faut pourtant faire venir une fois le médecin, afin de lui donner aussi un peu de travail à faire !

### Un proverbe chinois

*Le vin ne nous fait rien inventer, il libère seulement ce qui est déjà en nous.*



*NOS DEMÉNAGEMENTS des plus simples aux plus luxueux  
sont toujours l'objet de soins particuliers.*

*Personnel qualifié et de confiance, véhicules équipés spécialement.*

**LAVANCHY & Cie S. A., LAUSANNE**

TELEPHONE 263232